

# AMTSBLATT

Amtliches Mitteilungsblatt  
der Ortsverwaltungen

Nr. 43/2014

Donnerstag, 23. Oktober 2014



Bodersweiler



Zierolshofen



## Der Frauenverein lädt ein:

Am kommenden Samstag, den 25. Oktober 2014  
wollen wir wieder zusammen frühstücken.  
Habt ihr Lust dabei zu sein? Dann noch schnell anmelden!  
Wir erwarten Euch um 9 Uhr im Foyer der Hauptschule.

### Verlag und Anzeigen:

ANB Reiff-Verlagsge-  
sellschaft & Cie GmbH  
Marlener Str. 9  
77656 Offenburg  
Tel. 07 81/ 504-14 55  
Fax 504-14 69

### Herausgeber und verantwortlich für den redaktionellen Teil: Die Ortsvorsteher der Gemeinden

Bodersweiler Telefon 07853/344 Fax 07853/1518 Ortsverwaltung.bodersweiler@stadt-kehl.de  
Zierolshofen Telefon 07853/315 Fax 07853/998333 Ortsverwaltung.zierolshofen@stadt-kehl.de

# Gemeinsame Mitteilungen



## Wichtige Telefonnummern – Öffnungszeiten

Notruf Polizei	110
Notruf Feuerwehr/Rettungsdienst	112
Polizeirevier Kehl	07851/893-0
Polizeiposten Rheinau	07844/911490
Ärztlicher Notfalldienst am <b>Wochenende</b> (Fr. 19:00 Uhr bis Mo. 7:00 Uhr) und an Feiertagen	0180 5 19292-460
Krankentransporte	0781/19222
Zahnärztliche Notrufnummer	0180 3 22255511

### Apothekennotdienst am Wochenende

Sa.: Hanauerland-Apotheke, Kehl	07851/2342
So.: Storchen-Apotheke, Kehl-Sundheim	07851/2441

Der Lebensretter **Defi**  
befindet sich im Vorraum der Sparkassenfiliale Bodersweier

### Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

Tierarztpraxis Dr. Grommelt	07851-8865830
(24 Stunden Notdienst)	0172-3473005
Dr. med vet. Axel Klenner, Kehl	07851-71550
Tierärztliche Klinik Hanauerland	07851-76278
Dres. Möhnle (24 Stunden Notdienst, auch an Wochenenden, Sonn- und Feiertagen)	

### Ortsverwaltung Bodersweier

	Tel. 07853/247 oder 344
Ortsvorsteher: Manfred Kropp	Fax: 07853/1518
E-Mail: ortsverwaltung.bodersweier@stadt-kehl.de	
Montag bis Freitag:	08.00 - 12.00 Uhr
Montagnachmittag	14.00 - 16.30 Uhr
Donnerstagnachmittag	14.00 - 18.00 Uhr

### Ortsverwaltung Zierolshofen

	Tel. 07853/315
Ortsvorsteher: Heinz Speck	Fax: 07853/998333
E-Mail: ortsverwaltung.zierolshofen@stadt-kehl.de	
Dienstag:	13.30 - 16.30 Uhr
Donnerstag	13.30 - 16.30 Uhr

### Schulen und Kindergärten

Werkrealschule Bodersweier/Kork	Tel. 07853/384
Kindergarten Bodersweier	Tel. 07853/8148
Kindergarten Zierolshofen	Tel. 07853/333

### Notfälle/Störungen

Wasser (Bereich Bodersweier)	Tel. 07851/881640
Wasser (Bereich Zierolshofen)	Tel. 07844/98850
Strom (Bereich Bodersweier)	Tel. 07821/280
Strom (Bereich Zierolshofen)	Tel. 07841/693444
Gas	Tel. 01802/767767

### Probleme mit der Müllabfuhr

Müllabfuhr/MERB	07841/687-0
LRA Offenburg	0781/805-960



## Termine/ Veranstaltungen

### Sammlung von Problemabfällen, Elektronikgeräten und Elektrokleingeräten

am Samstag, 25.10.2014 von 9.00 - 16.00 Uhr  
in Kehl auf dem Lager-Parkplatz

### Schwarzwald is calling- Schwarzwald isch Heimat!

Geschichten und Musik zur Entschleunigung  
mit Ruth Dilles und den Oberharmersbacher Stubenmusikern  
Feldscheune Kehl

Freitag den 24. Oktober 2014 20.00 Uhr

Eintritt: VVK 10,00 € Abendkasse 11,00 €

Tourist – Info : 07851/88-155 R. Stein: 07851/2526

Stein-Regina@t-online.de

## Tanzwoche beim Turnverein Auenheim

in den Herbstferien  
vom 27.10. bis 31.10.2014

Für Kinder und Jugendliche  
Täglich von 9-12 Uhr

Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag
Zumba for Teens	Dance for Kids	Dance for Kids	Jazz Dance	Zwergen- tanzen
9-15 Jahre	5-8 Jahre	8-11 Jahre	11-14 Jahre	3-6 Jahre
Gabi Uhl	Simone Nimke	Jana, Lina, Leo, Simone Nimke	Sanja Tömmes	Anja Schwing, Sandra Lovric

In den Pausen sorgen wir für etwas zu trinken und Obst.  
Pro Kind und Tag liegt der Unkostenbeitrag bei 2€

Wir freuen uns  
auf euch!!!

## TG Hanauerland

Am 25.10.2014 findet ein Heimwettkampf in der 3. Bundesliga für die TG Hanauerland in der Sporthalle Rheinbischofsheim statt. Die TG empfängt den Tabellenführer und Titelfavorit TG Allgäu. Der Wettkampf beginnt um 16.00 Uhr. Die TG hofft auf die Unterstützung vieler Fans. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

## Bildungszentrum Offenburg

### Henri de Toulouse-Lautrec Kunstgeschichte zum Feierabend

Kunstinteressierte mit und ohne Vorkenntnisse sind zu diesem Vortrag in das Bildungszentrum Offenburg eingeladen. Anhand vieler Bildbeispiele wird die Kunsthistorikerin Barbara Memheld die Welt eines der herausragenden Künstler der französischen Belle-Epoque erschließen. In der Zeit der aufkommenden Photographie wurde Henri de Toulouse-Lautrec zum malerischen Chronisten seiner Epoche.

Referentin: Dr. Barbara Memheld

Termin: Montag, 27.10., 16.45 – 18.30 Uhr

Kosten: 7,00 Euro

Ort: Bildungszentrum Offenburg, Katholisches Zentrum St. Fidelis, Straßburger Str. 39, 77652 Offenburg

Information: Bildungszentrum Offenburg, Tel. 0781/9250-40,

info@bildungszentrum-offenburg.de,

www.bildungszentrum-offenburg.de

## Gewerbe Akademie Offenburg

### Grundlagen der Buchführung

Die Buchführung Schritt für Schritt erlernen können Interessenten in einer Fortbildung der Gewerbe Akademie Offenburg. Der Grundkurs findet vormittags statt. Der Kursbeginn wurde vom 23. auf den 27. Oktober verschoben. Es gibt noch einige freie Plätze. Vermittelt werden zunächst die Grundlagen des Rechnungswesens. Danach findet eine Einführung in die Buchführung statt mit Inventur, Bilanz, Erfolgsrechnung, Mehrwertsteuer. Im Rahmen des Praxisteils werden Kontenplan sowie Buchungen im Ein- und Verkauf sowie Debitoren- und Kreditorenbuchungen vorgenommen.

Der Lehrgang ist zertifiziert und kann unter bestimmten Voraussetzungen mit dem Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit gefördert werden. Weitere Informationen erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg unter Telefon 0781 793 111 oder unter [www.wissen-hoch-drei.de](http://www.wissen-hoch-drei.de)

### Die Rhetorik verfeinern und professionalisieren

Die Gewerbe Akademie Offenburg bietet am 21. und 22. November ein Rhetorik-Seminar für Fortgeschrittene an. Hier lernen die Teilnehmer in anspruchsvollen Übungen, wie sie ihre Rhetorik weiter verbessern können. Die vorhandenen Fertigkeiten werden vertieft und perfektioniert. Auch geübte Redner sollten regelmäßig trainieren. Dazu eignet sich dieser Kurs hervorragend. Die Moderation einer Veranstaltung, die Leitung einer Diskussionsrunde werden ebenso geübt wie Feedback geben oder mit Störungen umzugehen. Grundkenntnisse in Rhetorik werden vorausgesetzt.

Weitere Auskünfte erteilt die Gewerbe Akademie Offenburg, Telefon 0781 793 105.

## GÜNNI SAGT TSCHÜSS



## WIR SAGEN DANKE

## ABSCHIEDSKONZERT SAMSTAG, 25.10.

9 Jahre war Günter Arbogast Dirigent des MVB. Am Samstag verabschiedet er sich mit einem Konzert der besonderen Art. Mit seinen Lieblingsstücken aus der Zeit in Bodersweier wird er Sie mit seinem Orchester begeistern. Neben musikalischen Highlights erwartet Sie eine tolle Atmosphäre mit Lichtillumination und dem ein oder anderen Showeffekt.

Konzertbeginn ist um 20 Uhr in der Festhalle, die Bewirtung findet ab 18.30 Uhr statt und wird während dem Konzert eingestellt. Über Ihren frühzeitigen Besuch würden wir uns sehr freuen. Eintritt 6 Euro

**Musikverein  
Bodersweier e.V.**

## Kleintierzuchtverein Kork u. Umgebung

Am 1. und 2. November 2014 findet die alljährliche Lokalschau im Korker Vereinsheim statt.

Es gibt Hasenpfeffer mit Nudeln, sowie Schnitzel und Pommes und auch eine reichhaltige Kuchentheke.

Die Bevölkerung ist dazu recht herzlich eingeladen.

## vhs Kehl informiert:

**Folgende Kurse sind in den nächsten Wochen geplant.**

### Babymassage "Berührung mit Respekt"

Kurs 3.0101 KE

Montag, 3. November, 14.00 – 15.30 Uhr, 5 Nachmittage

Kehl, Frauen- und Mütterzentrum, R.-Wagner-Straße 3

In Zusammenarbeit mit dem Frauen- und Mütterzentrum - über Stärke-Gutschein abrechenbar .

Durch Massage kommen Sie mit Ihrem Baby in innigen Kontakt, vermitteln ihm liebevolle Berührung und Respekt und fördern eine intensive Bindung zwischen sich und dem Kind. Über die Haut - das größte Sinnesorgan - geben Sie dem Baby wichtige Impulse für eine gesunde körperliche und seelische Entwicklung. Sie lernen die Ganzkörpermassage, Massage gegen Blähungen und Koliken sowie Entspannungstechniken für sich und Ihr Baby kennen. Dieser Kurs ist für Eltern mit Babys von 6 Wochen bis 11 Monate gedacht.

### Aufbaukurs PC mit Windows 7 und Office 2010

Kurs 5.0103 KE

Mittwoch, 5. November, 19.00 – 21.00 Uhr, 6 Abende

Kehl, Wirtschaftsgymnasium, Irlingheimer Straße 18

Dieser Kurs richtet sich an PC-Anwender, die bereits an einem Einsteigerkurs PC teilgenommen haben oder über vergleichbare Grundkenntnisse verfügen. Behandelt werden zum einen weiterführende Funktionen in Word wie Formatvorlagen, Einfügen von Seitenzahlen und Grafiken. Zum anderen erhalten die Teilnehmenden eine Einführung in das Präsentationsprogramm PowerPoint und in die Tabellenkalkulation Excel und lernen ergänzend hilfreiche Dateiverwaltungstechniken kennen.

### Schminken - weniger ist mehr!

Kurs 2.1407 KE

Freitag, 7. November, 16.00 – 19.00 Uhr, 1 Abend

Kehl, Agnes-Trick-Haus, Centrum am Markt, Marktstraße 3

Wie kann man mit wenig Schminke trotzdem gut aussehen? In diesem Kurs erhalten Sie einfache Tipps und Tricks, wie man die Augen zum Strahlen bringt und ein Tages-Make-up in einigen Minuten fertig stellt. Bitte bringen Sie eigene Kosmetik, Spiegel, Rouge und Puderpinsel sowie Haarreif, Notizbuch und Stift mit.

### Burnout Prävention mit Zeitmanagement

Kurs 5.0001 KE

Freitag, 7. November, 17.30 – 20.15 Uhr und Samstag, 8. November, 9.30 – 14.45 Uhr, 1 Wochenende

Kehl, Agnes-Trick-Haus, Centrum am Markt, Marktstraße 3

In der Hektik des Arbeitsalltags nicht den Überblick zu verlieren, trotz plötzlich anfallender Aufgaben die eigenen Termine einzuhalten und dabei noch Ruhe zu bewahren - Fähigkeiten, die immer stärker benötigt werden. Ständiger Stress kann schädlich sein und Krankheiten oder Unfälle verursachen. Es ist daher wichtig, Stresssymptome zu erkennen und Schritte dagegen zu unternehmen. In diesem Seminar werden lösungsorientierte Methodenkompetenzen präsentiert und praktisch geübt.

### Besuch Europarat und -parlament

Kurs 1.0202 KE - In Zusammenarbeit mit der VHS Offenburg

Mittwoch, 12. November, 14.00 – 22.00 Uhr, 1 Tag

Abfahrt: 14:00 Uhr, Bushaltestelle, Am Lager 1

Beim Besuch des Europarates werden die Ereignisse der Wahl im Juni 2014 genauso aktuell erläutert wie die Aufgaben der 47 Mitgliedsstaaten von den Anfängen aus dem Jahr 1949 mit 10 Staaten bis heute. Nach einer Pause bei Kaffee und Kuchen geht es von der politischen Institution des Europarates zum Europaparlament. Wie hat sich das Parlament seit den Römischen Verträgen aus dem Jahr 1957 und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft mit sechs Gründerstaaten als wirtschaftliche Macht bis heute mit 28 Vollmitgliedsstaaten entwickelt? Wie wirken sich die Europawahlen und die Wahl des neuen Kommissionspräsidenten auf Europa aus? Beim Abschluss im "s'Wacke Hiesel" in Straßburg werden die Eindrücke verdaut.

Nähere Informationen und Anmeldung zu den Kursen in der vhs Geschäftsstelle Kehl, Centrum am Markt, Marktstraße 3, Tel: 07851 3222, Fax: 07851 958747,

E-Mail: kehl-hanauerland@vhs-ortenau.de oder

www.vhs-ortenau.de/kehl.

## Mitteilungen Landratsamt Ortenaukreis



## Deponien öffnen morgens erst wieder um acht Uhr

Mit Beginn der Winterzeit (MEZ) öffnen die Deponien des Ortenaukreises ab Montag, 27. Oktober, morgens erst um 8 Uhr. Die Mittagspause von 12:30 bis 13 Uhr und das Ende der Öffnungszeiten um 16:45 Uhr (samstags 12 Uhr) bleiben unverändert.

Informationen zu Öffnungszeiten und Abfallentsorgung gibt es auf der Homepage des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis ([www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de)) sowie bei den Abfallberatern des Landratsamtes unter Telefon 0781 805 9600 oder per Mail an [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de).

### Ihr Ansprechpartner für private Anzeigen:

ANB-Reiff Verlag, Marleiner Straße 9, 77656 Offenburg  
Telefon: 07 81 / 5 04-14 55, Telefax: 07 81 / 5 04-14 69  
E-Mail: [anb.anzeigen@reiff.de](mailto:anb.anzeigen@reiff.de)

**Anzeigenschluss:** Dienstag, 17.00 Uhr

### Für gewerbliche Anzeigen und Beilagen:

Frau Elke Steinhagen  
Telefon: 07 81 / 6 39 96 33  
Telefax: 07 81 / 6 39 96 34  
E-Mail: [elke.steinhagen@reiff.de](mailto:elke.steinhagen@reiff.de)

### Zustellprobleme und Aboservice

08 00 / 5 13 13 13 (kostenlos), [leserservice@reiff.de](mailto:leserservice@reiff.de)

## Seminar für landwirtschaftliche Direktvermarkter

Für landwirtschaftliche Direktvermarkter bietet das Amt für Landwirtschaft im Landratsamt Ortenaukreis in Zusammenarbeit mit dem Amt für Veterinärwesen und Lebensmittelüberwachung am Mittwoch, 5. November, einen Seminarnachmittag an.

Dabei geht es darum, welche Hygienevorschriften zu beachten sind und wie Produkte gekennzeichnet werden müssen, sowie um die ab Ende 2014 geltenden neuen Kennzeichnungsregeln. Zwei Lebensmittelkontrolleure geben hilfreiche Hinweise und Tipps.

Die Veranstaltung dauert von 14 Uhr bis 17 Uhr und findet statt im Amt für Landwirtschaft, Prinz-Eugen-Straße 2, 77654 Offenburg.

Anmeldungen werden sofort entgegengenommen unter Tel. Nr. 0781 805 7100. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt.

## Geänderte Öffnungszeiten der Deponie Zunsweier mit Beginn der Winterzeit

Mit Beginn der Winterzeit (MEZ) am 26. Oktober ändern sich auch wieder die Öffnungszeiten der Erdaushubdeponie Zunsweier.

Die Deponie hat über das Winterhalbjahr wie folgt geöffnet: Montag von 8 bis 12:30 Uhr und 13 bis 16:45 Uhr, jeden vierten Samstag des Monats von 8 bis 12 Uhr.

Weitere Auskünfte rund um das Thema Abfall gibt es bei den Abfallberatern des Eigenbetriebs Abfallwirtschaft Ortenaukreis unter Tel. 0781 805 9600, per E-Mail an: [abfallwirtschaft@ortenaukreis.de](mailto:abfallwirtschaft@ortenaukreis.de) oder auf der Homepage der Abfallwirtschaft: [www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de](http://www.abfallwirtschaft-ortenaukreis.de).

## Mehr Lebensqualität und mehr Wirtschaftlichkeit für Winzer

Um mehr Lebensqualität und mehr Wirtschaftlichkeit in den landwirtschaftlichen Betrieben geht es bei einem Vortrag, den das Amt für Landwirtschaft im Landratsamt Ortenaukreis am Montag, 3. November, um 19 Uhr in der WG Durbach veranstaltet.

Den Vortrag hält Rolf Brauch, Bildungsreferent Kirchlicher Dienste auf dem Land in Mosbach. In einer anschließenden Diskussionsrunde werden Vertreter des Maschinenrings Ortenau, der Verbände, Landwirte und Winzer zum Thema Stellung beziehen.

## Wachsen oder weichen?

Veranstaltung über Zukunftsfähigkeit landwirtschaftlicher Betriebe

Wie sich landwirtschaftliche Betriebe bei entsprechender Risikostreuung sinnvoll entwickeln können, ist Thema einer In-foveranstaltung des Amtes für Landwirtschaft im Landratsamt Ortenaukreis. Sie findet am Montag, 3. November, um 19 Uhr in der WG Durbach statt. Rolf Brauch, Bildungsreferent aus Mosbach, und Bernhard Ganter, Weinbauberater im Ortenaukreis, gehen den Fragen nach, ob es Alternativen zum Wachsen gibt, wie das betriebliche Wachstum organisiert sein muss oder wie Betriebe nachhaltig erfolgreich geführt werden können, um sie zukunftsfähig zu machen. Darüber diskutieren sie auch mit Berufsständischen Vertretern und dem Maschinenring Ortenaukreis.

## Willkommen im Falkenhof zum Herbst- und Schlachtfest im Vogtsbauernhof

Am letzten Oktoberwochenende wird mit dem Herbst- und Schlachtfest im Falkenhof aus Buchenbach-Wagensteig traditionell der Beginn der kalten Jahreszeit eingeläutet. Beim letzten Höhepunkt der diesjährigen Saison dürfen sich die Besucher auf ein herbstliches Programm mit zahlreichen Vorführungen, Mitmachaktionen, einem musikalischen Abend in der Lichtstube sowie einer Sonderführung freuen.

In der eingehetzten Stube im Falkenhof können die Museumsgäste am Samstag und am Sonntag, den 25. und 26. Oktober, zwischen 12 und 16 Uhr von der frischen Schlachtplatte probieren. Am Sonntag sorgt Claudia Schmid von 11 bis 13 Uhr mit dem Akkordeon für eine heimelige Atmosphäre.

Zu einem geselligen Miteinander lädt das Museum nach getaner Arbeit im Rahmen der Lichtstube am Samstagabend um 18 Uhr in der Falkenhofstube ein. Musiker und Entertainer Helmut Dold aus Schuttertal hat sich angekündigt und wird die Gäste mit seinem Mundart-Comedy-Programm als „De Hämme“ unterhalten.

Sonntag, der 26. Oktober, steht im Zeichen der traditionellen Vorratshaltung. Bei Vorführungen wie Einkochen, Einmachen, Dörren, Schnapsbrennen und Krauthobeln erfahren die Museumsbesucher zwischen 11 und 16 Uhr, wie die Schwarzwaldbauern sich auf den langen Winter vorbereiteten. Bei der freien Sonderführung „Der kluge Mann schafft Vorrat an“ blickt Hans Deusch um 11 Uhr auf die Vorratshaltung früherer Zeiten zurück. Anhand zahlreicher Beispiele und Anekdoten erklärt der Museumsmitarbeiter die traditionellen Methoden und Möglichkeiten der Aufbewahrung und Konservierung von Lebensmitteln.

Auch alle jungen Gäste kommen am Sonntag voll auf ihre Kosten. Beim Herbstferienprogramm, das am 26. Oktober beginnt, können Groß und Klein zwischen 11 und 16 Uhr aus Futterrüben Geister schnitzen. Außerdem zeigt der Maskenschnitzer Adrian Burger aus Elzach, wie er Holz in Hexenfratzen und andere Gesichter verwandelt.

Zahlreiche weitere Handwerker führen jeweils von 11 bis 17 Uhr ihre traditionellen Arbeiten vor. Am Samstag, 25. Oktober, sind der Küfer und die Bürstenbinderin zu Gast. Am Sonntag, 26. Oktober lässt sich die Schnapsbrennerin über die Schulter schauen. An beiden Tagen zeigt der Korbflechter sein Können. Außerdem können die Besucher am Sonntag einigen Spielern beim traditionellen Kartenspiel Cego zusehen.

Während der gesamten Herbstferien in Baden-Württemberg, vom 26. Oktober bis 2. November, haben Kinder die Möglichkeit an täglichen Mitmachprogrammen im Freilichtmuseum teilzunehmen.



## Aus Schule und Kindergarten

### Förderverein Grundschule Leutesheim:

Unsere Jahreshauptversammlung findet am **Montag, 17.11. mit Beginn 19.15 Uhr** in der Grundschule statt. Tagesordnung: Bericht 1ter Vorsitzender, Bericht Kassenwart, Bericht Kassenprüfer, Ergänzungswahlen, Sonstiges // Im Anschluss findet eine Elternberatungsitzung statt.



## Sonstige Mitteilungen

### BUND-Umweltzentrum Ortenau

#### Herbstlaub im Garten

Das Farbenkleid der Natur sieht im Herbst nicht nur besonders gut aus, es erfüllt auch wichtige Funktionen für Tiere und Pflanzen. Laub und andere Pflanzenteile bieten eine natürliche Bodenabdeckung für Bäume und Sträucher, Winterquartier für Insekten und Dünger für das nächste Jahr. Der BUND rät daher, nur sehr wenig im Garten „aufzuräumen“.

Stauden, Sträucher und Blumenreste sollten nicht vollständig entfernt werden. Sie liefern bestes Vogelfutter: Körnerfresser wie Finken, Ammern und Zeisige bedienen sich an den Samenständen von Blumen. Heimische Sträucher wie Schneeball und Heckenrosen bieten ebenfalls Nahrung für hungrige Vögel. Holzartige Abfälle, die beim Zurückschneiden von Bäumen und Stauden entstehen, können in einer Gartenecke zu einem Reisighaufen aufgeschichtet werden. Das ist ein idealer Platz für den Winterschlaf der Igel. Aber auch Kröten oder Eidechsen finden zwischen den Zweigen Schutz und Nahrung.

Aus liegendebliebenen Blättern und Ästen entsteht über die Wintermonate eine Humusschicht, die dem Boden auf natürliche Weise Nährstoffe zuführt. Das zusätzliche Ausbringen von Torf wird dadurch überflüssig. Zur Zeit werden für die Torfgewinnung in Deutschland jährlich noch rund eintausend Hektar Hochmoorfläche vernichtet. Wer der Natur ihren Lauf lässt, kann sich die Kosten und Mühe der künstlichen Bodenabdeckung sparen. „Aufräumarbeit“ erfordert nur der Rasen, der vom Laub befreit werden sollte. Außerdem müssen die Überreste von kranken Pflanzen entsorgt werden. Sie gehören nicht auf den Komposthaufen oder ins Gartenfeuer, sondern in den Hausmüll.

Wer der Natur etwas nachhelfen will, dem empfiehlt der BUND, allzu festen Boden aufzulockern, aber nicht umzugraben, damit das Bodenleben intakt bleibt. Zusätzlich kann der Untergrund mit Rasenschnitt, Laub und holzigen Abfällen „gemulcht“ werden. Dabei wird der Boden mit organischem Material bedeckt, damit er feucht, locker und nährstoffreich bleibt. Dünn mulchen sollte man bei sehr nassem Boden, um Fäulnisprozesse zu verhindern, oder bei starkem Schneckenbefall, um nicht allzu vielen Schnecken ein nahrhaftes Winterlager zu stellen.

Weitere Informationen zum Thema sind im BUND-Umweltzentrum Ortenau, Hauptstr. 21 in Offenburg, Tel. 0781/25484 oder unter [www.bund.net/uz-ortenau](http://www.bund.net/uz-ortenau) erhältlich.



## Kirchliche Mitteilungen

### EVANGELISCHE KIRCHENGEMEINDE BODERSWEIER MIT ZIEROLSHOFEN

Telefon: 07853/ 270 - Fax: 07853/ 998105

#### Donnerstag, 23. Oktober

15.00 – 16.00 und  
17.00 – 18.00 Uhr Bürostunden  
16.00 Uhr Gottesdienst in der „Alten Mühle“

#### Freitag, 24. Oktober

20.00 Uhr Kirchenchorprobe im Gemeindehaus

#### Samstag, 25. Oktober

14.00 – 16.00 Uhr Jungchar im Gemeindehaus

#### Sonntag, 26. Oktober

9.00 Uhr Gottesdienst in Zierolshofen und  
10.00 Uhr Gottesdienst in Bodersweier  
mit Prädikantin Ulla Feldchen aus Achern

#### Dienstag, 28. Oktober

7.30 – 11.30 Uhr Bürostunden

#### Donnerstag, 30. Oktober

16.00 – 18.00 Uhr Bürostunden



#### Jungschar!

Am 25. Oktober ist wieder Jungchar!

Alle Kinder ab der zweiten Schulklasse sind herzlich eingeladen, mit Maren und Julia gemeinsam das Leben und Wirken des Saulus / Paulus zu entdecken. Wieso hat der zwei Namen? Wir werden es gemeinsam rausfinden am 25. Oktober von 14.00 – 16.00 Uhr im Gemeindehaus in Bodersweier. Wir freuen uns auf euch!

#### Krippenspiel an Heilig Abend

Alle Kinder ab der 1. Klasse, die beim Krippenspiel an Heilig Abend mitmachen möchten, sollen sich bis 31. Oktober bei Anja Weinacker melden, Telefon 998727.

Pfarrer Stefan Ritter hat vom 26. Oktober bis 3. November Urlaub. Vertretung in dringenden Fällen hat Pfarrer Reinhard Sutter aus Neumühl (Tel. 07851 / 3900)

### Kath. Seelsorgeeinheit Hanauerland Pfarrgemeinde St. Michael in RHEINAU – Honau und Herz-Jesu in KEHL – Kork

Tel. 07851/3345, FAX: 07851/48 27 02,

E-Mail: [kath.kirche-kork@t-online.de](mailto:kath.kirche-kork@t-online.de)

**Kath. Seelsorgeeinheit Hanauerland**

Pfarrgemeinde St. Michael in RHEINAU - Honau

Tel. 07844/322

#### Freitag, den 24. Oktober 2014

20.30 Uhr Ko Taizé – Abendgebet in der Kapelle der Diakonie in Kork

#### Samstag, den 25. Oktober 2014

10.00 Uhr Ko Eucharistiefeier im Sonnenhaus in Kork  
14.00 Uhr Rhb. Trauung des Brautpaares Josef u. Irina Gelbling und Taufe von Mia Gelbling in der St. Johannes Kirche in Rheinbischofsheim

Bitte beachten: Ökum. Gottesdienst in Neumühl entfällt.

**Sonntag, den 26. Oktober 2014 - Missio-Kollekte -**

- 09.00 Uhr Rhb Eucharistiefeier- Im Gedenken an Hendrik Kroll und Hubert Labisch und Fam. Kroll und Kulik- in der St. Johannes Kirche in Rheinbischofsheim
- 10.30 Uhr Ko Eucharistiefeier mit Taufe von Maxime und Lucas Laurent und Totengedenken für Johann Klement in der Herz-Jesu Kirche in Kork

**Donnerstag, den 30. Oktober 2014**

- 17.00 Uhr Wi Gottesdienst im Seniorenzentrum „Am Pfarrgarten“ in Willstätt

**Freitag, den 31. Oktober 2014**

- 20.30 Uhr Ko Taizé – Abendgebet in der Kapelle der Diakonie in Kork

**Samstag, den 01. November 2014 – Allerheiligen -**

- 10.30 Uhr Ko Gem. Eucharistiefeier der Seelsorgeeinheit in der Herz-Jesu Kirche in Kork

**Sonntag, den 02. November 2014 - Allerseelen -**

- 10.30 Uhr Ho Gem. Eucharistiefeier der Seelsorgeeinheit mit Totengedenken der Verstorbenen seit dem letzten Allerseelen-Tag 2013 in der Pfarrkirche St. Michael in Honau  
-Es singt der Männerchor Honau-  
-Anschl. Gräberbesuch auf dem Friedhof Honau-  
-Es singt der Kirchenchor-

**Gottesdienst für die Verstorbenen des vergangenen Jahres in der Seelsorgeeinheit**

Im gemeinsamen Gottesdienst am Sonntag, 02. November um 10:30 Uhr in der Pfarrkirche St. Michael in Honau gedenken wir besonders der Verstorbenen seit dem letzten Allerseelen-Tag 2013. Herzliche Einladung.

**Neues Gotteslob - Möglichkeit zu Bestellung**

Das neue Gotteslob ist in der Seelsorgeeinheit eingeführt und wird gut angenommen. Wir bieten nochmals die Möglichkeit, dass Sie ein neues Gotteslob für sich erwerben können. Im November können Sie über die Pfarrämter ein neues Gotteslob bestellen. Wir gehen davon aus, dass wir diese dann im Advent vom Lieferanten bekommen.

Bitte bestellen Sie ihr neues Gotteslob in den Pfarrämtern zu den Öffnungszeiten, spätestens bis **Mittwoch, 26. November 2014**.

**Pfarrgemeinderat Honau – Herzlichen Dank**

Für die zahlreichen Kuchenspenden, die wir am Messdi-Sonntag erhalten haben sowie allen Helfern, besonders unseren Ministranten, sagen wir ein herzliches Vergelt's Gott.

## Evangelische Freikirche Gospelhouse Kehl

77694 Kehl, Graudenzerstraße 7  
www.gospelhouse.de Tel.07851-72649

**Freitag, den 24. Oktober**

- 18.00 Uhr Royal Ranger Stamm Stadelhofen „Stammtreff“ (Info: Giulia Wolf; Tel.: 0151-58768221)
- 18.00 Uhr Royal Ranger (christliche Pfadfinder) „Stammtreff“ im Neu-Feld Kehl; Info: Stammleiter Christian Kroker; Tel.: 0176-18822322

**Samstag, den 25. Oktober**

- 19.00 Uhr Jugendtreff im Gospelhouse

**Sonntag, den 26. Oktober**

- 10.00 Uhr Gottesdienst und Kinderstunde; Predigt: Pastor Peter Forschle
- 14.30 Uhr Gottesdienst in französischer Sprache im Gospelhouse

**Montag, den 27. Oktober**

- 19.00 Uhr Gebetsabend bei Familie Gerull, Beethovenstr.6 in Willstätt

**Dienstag, den 28. Oktober**

- 19.30 Uhr Gospel-Life Lehrabend; Leitung: Pastor Peter Forschle

**Donnerstag, den 30. Oktober**

- 19.30 Uhr Frauenabend im Gospelhouse

**Freitag, den 31. Oktober**

FERIEN; Kein Royal Ranger Stammtreff

**Sonntag, den 02. November**

- 10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl und Kinderlobpreis; Predigt: Pastor Peter Forschle

**BITTE VORMERKEN:****Mittwoch, den 26. November**

- 14.30 Uhr Frauen-Adventskaffee im Gospelhouse mit Frau Antje Stötzl

Weitere Infos unter: [www.gospelhouse.de](http://www.gospelhouse.de)

Zu den Veranstaltungen ist jedermann herzlich eingeladen!

## Zeugen Jehovas Kehl

Rastatter Str. 3a, Kehl-Bodersweier

**Donnerstag, 23. Oktober**

- 19.00 h Betrachtung des Buches: „Komm Jehova doch näher“ (Besprechung in deutsch und französisch)
- 19.30 h Besprechung verschiedener Themen, u. a.: „Besprechung der biblischen Person Adonia (König Davids vierter Sohn)
- 20.05 h Kurs im Vermitteln der biblischen Botschaft anhand von Referaten und Demonstrationen

**Sonntag, 26. Oktober**

- 09.30 h öffentlicher biblischer Vortrag: „Die Wunder der Schöpfung Gottes würdigen“
- 10.15 h Besprechung des Wachturms: „Immer auf die Stimme Jehovas hören“

# Jede Woche aktuell

Informationen aus Vereinen, Kirchen,  
Handel und Gewerbe.



# Bodersweiler



## Aus dem Rathaus

### Mäharbeiten

In der Zeit zwischen dem 20.10. bis 24.10.14 werden Mäharbeiten im Mühlbach im Bereich Bodersweiler Ententeich bis Freistett Rund-Mühle durchgeführt.

### Die Broschüre

#### "Der Erste Weltkrieg und das Dorf"

(Herausgeber Dorfverein Bodersweiler) kann für 5 € bei der Ortsverwaltung erworben werden.

### Es braucht nur noch das Sterholz angemeldet werden.

Die Erhebungsbogen für Sterholz liegen in der Ortsverwaltung aus. Anmeldeschluss ist der 4.11.2015. Weitere Infos im Amtsblatt nächste Woche.



## Müllabfuhr

Montag, 27.10.14 Grüne Tonne  
Freitag, 31.10.14 Schwarze Tonne



## Wir gratulieren

**am 28.10.**  
Ruth Peter, Rastatter Str. 3b zum 103. Geburtstag  
Richard Kimmer, Leutesheimer Str. 54 zum 80. Geburtstag

**am 29.10.**  
Makbule Dogan, Leutesheimer Str. 58 zum 70. Geburtstag

**am 30.10.**  
Martha Baumann, Stöckweg 1 zum 76. Geburtstag



## Vereine/ Veranstaltungen

### Freiwillige Feuerwehr Kehl Abt. Bodersweiler

Am Montag, den 27.10.14 um 20.00 Uhr findet eine Probe statt.

## Dorfverein Bodersweiler e. V.

### Ausstellungen zum Ersten Weltkrieg

Die große Besucherzahl unserer Veranstaltungen am vergangenen Sonntag hat uns überrascht und erfreut. Wir danken allen, die gekommen sind.

Ein herzliches Dankeschön auch dem Diakonie- und Frauenverein, dem Männerchor und allen Helfern und Unterstützern! Auf Grund des großen Interesses werden wir die Ausstellung noch einmal im Rathaussaal aufbauen und am Volkstrauertag (Sonntag, 16. November 2014) für die Allgemeinheit öffnen. Näheres erfahren Sie in den nächsten Ausgaben des Amtsblattes.

Die Begleitbroschüre zu unserem Projekt ist bei der Ortsverwaltung zum Preis von 5 Euro erhältlich.

Das Hanauer Museum Kehl und der Dorfverein laden ein zu zwei Sonderführungen mit Frau Dr. Ute Scherb durch die Ausstellung

### „Auf Leben und Tod – Kehl und der Erste Weltkrieg“

am Samstag, 8. November 2014 und Sonntag, 9. November 2014, Beginn jeweils um 13.30 Uhr, Dauer ca. 1 Stunde. Die Teilnehmergebühr beträgt 4 Euro. Die Teilnehmer treffen sich direkt im Museum in Kehl, Friedhofstr. 5 (neben der Christuskirche). Wir bitten um Anmeldung bei der Ortsverwaltung Bodersweiler.

## FV Bodersweiler:

### Es finden folgende Spiele statt:

#### Jugend:

D-Junioren 24.10.2014  
18:00 SG Leutesheim/Bodersweiler – SG Renchen in Leutesheim  
B-Junioren 24.10.2014  
19:15 SG Leutesheim/Bodersweiler – SG Goldscheuer 2 in Leutesheim  
E-Junioren 25.10.2014  
13:00 SG Bodersweiler – SC Sand  
D-Junioren 25.10.2014  
13:00 SG Leutesheim / Bodersweiler 2 – SG Kehl-Sundheim 2 in Leutesheim  
B-Juniorinnen 25.10.2014  
14:15 SG Kork/Bodersweiler – SV Stadelhofen in Kork  
C-Junioren 25.10.2014  
14:15 SG Lautenbach – SG Auenheim  
A-Junioren 25.10.2014  
15:00 SG Bodersweiler – SG Kehl-Sundheim  
A-Jugend Bezirkspokal 29.10.2014  
19:00 SC Friesenheim – SG Bodersweiler

#### Senioren:

#### Sonntag, 26.10.:

FC Kirnbach 2 - FV Bodersweiler 2 13.00 Uhr  
FC Kirnbach - FV Bodersweiler 15.00 Uhr

## FT Bodersweier

### Dartvereinsmeisterschaft

Am Sonntag den 26. Oktober findet die Dartvereinsmeisterschaft für Damen, Herren und die Jugend (8-14 Jahre) um 15.00 Uhr im Texas Triebel in Legelshurst statt. Anmeldungen bitte bei Klaus Krauß oder bei Thomas Kirchhofer.

### Curling

Am Samstag den 8. November findet in Hügelsheim ein Hobby Curling Turnier statt. Wir würden gerne eine oder zwei Mannschaften stellen, die an dem Tageturnier mitspielt. Wer Interesse hat soll, sich bitte bei Stefan Hetzel oder bei Thomas Kirchhofer melden.



## Landfrauen

### 06.11.14, 19.00 Uhr im Gasthaus Hoffnung: „Kulinarische Mundartlesung“

Bei dieser Veranstaltung wollen wir Euch wieder etwas Besonderes bieten – nämlich Genuss für den Gaumen und das Ohr. Wir empfangen Euch mit einem Aperitiv, danach verwöhnt uns das Hoffnung-Team mit einem 4-Gänge-Menü. Zwischen den einzelnen Gängen liest Ulrike Derndinger in Mundart. Alemannische Mundart lebt nur weiter, wenn sie gesprochen, gehört und genossen wird. Ulrike Derndinger macht vor, dass Alemannisch seinen Reiz und seinen eigenen Klang hat. Mundart heißt bei ihr Spaß und auch Nachdenken - über Missverständnisse „zwische de Ziilde“, über die unterschiedlichen Welten von daheim auf dem Bauernhof und in der Fremde. Und was ist überhaupt „daheim“? Gibt es nicht überall eine Heimat und überall eine Muetersprooch? Ulrike Derndinger, Jahrgang 1977, ist aufgewachsen in Kürzell bei Lahr, ist Diplomtheologin und Redakteurin der Badischen Zeitung. Sie hat Preise in mehreren Mundart-Wettbewerben bekommen.

Das ganze Vergnügen kostet 25,- € incl. Aperitiv, 4- Gänge-Menü und der Lesung.

Wenn Ihr Euch, und gerne auch Eurem Partner, mal wieder etwas Gutes tun wollt, meldet Euch bis spätestens 26.10. an. Es steht nur eine begrenzte Anzahl von Plätzen zur Verfügung. Wir bitten um Verständnis, daß wir nur Anmeldungen entgegennehmen können wenn gleichzeitig die Kosten bar bezahlt werden.

Anmeldungen bei Heidi Mannßhardt (Tel. 514) und Lore Mauler (Tel. 8444)

## Angelsportverein Bodersweier e.V.

### Arbeitsdienst

Am Sa., 25.10.2014 findet ein Arbeitseinsatz an der Fischerhütte statt.

Beginn ist um 09.00 Uhr.

Wir bitten um rege Teilnahme.

### Skatturnier des ASV



Am Sa., 01.11.2014 veranstaltet der ASV das traditionelle Skatturnier im „Fischerhiesl“

Beginn ist um 14.00h.

Auch Nichtmitglieder sind spielberechtigt und herzlich willkommen.

Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Wir bitten um Voranmeldung bei Holger Kunisch oder Dieter Baas.

### Raubfischangeln

Am So., 02.11.2014 findet unser „Raubfischangeln“ statt.

Treffpunkt ist um 08.30h an der Fischerhütte.

1. Durchgang von 09.00h bis 11.30h am „Leutesheimer Weiher“

2. Durchgang von 14.00h bis 16.30h am „Wettkampfweiher“

Mittags gibt es Schlachtplatte.

Um planen zu können bitten wir auch hier um Voranmeldung bei Holger Kunisch oder Dieter Baas.

### Fahrt nach Pfalzweyer

Anmeldeschluss für die Fahrt nach Pfalzweyer endet am Sonntag 26.10.2014. Bis jetzt haben sich 13 Personen angemeldet.

Wer noch mitmöchte soll sich bei Holger Kunisch Tel. 9999699 melden.

**Ihr lokaler Werbepartner  
für Handel, Handwerk und Gewerbe.**

 **reiff amtliche nachrichtenblätter.**

**Erreichen Sie  
mit Ihren Prospektbeilagen  
die Ortenau!**

Kontaktieren Sie uns unter:

☎ 07 81 / 504 - 14 56

☎ 07 81 / 504 - 14 69

@ anb.anzeigen@reiff.de



# Zierolshofen



## Aus dem Rathaus

### Brennholz anmeldung

Bitte den Brennholz-Erhebungsbogen bis zum 04.11.2014 bei der Ortsverwaltung abgeben.

Die Erhebungsbögen liegen in der Ortsverwaltung aus.



## Vereine/ Veranstaltungen

### Feuerwehr Kehl Abteilung Zierolshofen

Am Montag, den 27.10.2014 findet um 20:00 Uhr in Zierolshofen eine Probe des ARB 3 statt.



## Müllabfuhr

Freitag, 24.10.14

Gelber Sack

Montag, 27.10.14

Grüne Tonne

## Gasthaus „Grüner Wald“

Waldseestraße 18, in Hesselhurst  
Telefon 078 52/99 90 57

**14.11.2014, 20 Uhr**  
**Mundartliches & mehr**  
*von und mit Hotte*

dazu servieren wir:

Schälrippe mit Kartoffelsalat, Wädele mit Sauerkraut

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch.*



**Anzeigenschluss  
nicht verpassen!**

Annahmeschluss für  
Anzeigen ist jeden  
Dienstag um 17 Uhr.

## SANITÄTSHAUS BÖTTGER

- Kompressionsstrümpfe
- Bandagen aller Art
- Blutdruck-, Blutzucker-  
messgeräte
- Hilfsmittel für die  
häusl. Pflege
- Sauerstoffgeräte
- Leichtgewicht-,  
Elektro-Rollstühle
- Citymobile
- **Reparaturservice**

SIEMENSSTRASSE 3  
77694 KEHL  
TEL. 078 51 / 89 83 99

Hier könnte  
Ihre Anzeige stehen.

**Öffnungszeiten**  
vom 30.10. - 14.11.

Mo./Di./Do./Fr.  
15 - 18 Uhr

Sa. 9 - 13 Uhr

**LUITZ**  
RADSPORT STUDIO

Grießenstraße Ba  
77694 Kehl-Zierolshofen  
Telefon 07853 1030  
www.rad-lutz.de

**KEHLER TAXI-SERVICE**  
Gruppen-, Ausflugs-  
und Transferfahrten  
Busse bis 50 Personen

Tel.: 07851 / **43 03**

**Krankentransporte**  
**Bestrahlungs- und**  
**Dialysefahrten**

**Bausanierung**  
**Bautenschutz**

**GETIFIX**  
Die Profis für trockene  
& gesunde Häuser

Seit über  
18 Jahren  
in der  
Ortenau

- Schimmelpilz-  
sanierung
- Getifix  
Innendämmung
- Bauwerksabdichtung
- Kellerinnensanierung
- Balkon- und Terrassen-  
instandsetzung

...weit über 2000 erfolgreich  
sanierte Objekte

Olaf Händeler  
Burdastraße 25

77746 Schutterwald  
Telefon 07 81 / 99 17 89

www.getifix.de

Wir bilden aus.

Aus der Heimat, für  
die Heimat.

 reiff amtliche nachrichtenblätter.

**LAGERVERKAUF**

Markengeräte zum günstigen Preis  
Waschmaschinen, Top-  
Lader, Trockner, Spülmaschinen,  
Kühlergeräte, Herdsets

1. und 2. Wahl mit voller Garantie  
- solange der Vorrat reicht -

Telefon 07841/6749981, www.lavegros.de  
Mo., Di., Do. u. Fr. 15 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr  
Im Oberfeld 6, 77855 Achern-Großweier

**Jede Woche aktuell**

Informationen aus Vereinen,  
Kirchen, Handel und Gewerbe.

**Nasse Wände? Feuchte Keller? Schimmelpilzbefall?**

70.000 erfolgreiche Sanierungen in der ISOTEC-  
Gruppe. Wir gehen systematisch vor - von der  
Analyse bis zur Sanierung. Für ein gesundes  
Wohnklima und die Wertsteigerung Ihrer Immobilie.  
**Rufen Sie uns an. Wir helfen gerne weiter!**

**ISOTEC-Fachbetrieb**  
Abdichtungstechnik Joachim Hug

**Tel. 07807/958451, 0781/1319527**  
**oder www.isotec.de**

  
Joachim Hug  
hug@isotec.de

**ISOTEC**  
... macht Ihr Haus trocken!

**GOOS**  
Moderne Grabmale  
Offenburg - Bohlsbach  
Tel. 0781 22367

www.stein-glas-kunst.de

 **Anzeigen**  
Privat

 **Anzeigen**  
Privat

**Marderprobleme?**

Höpf Hygiene & Vorratsschutz  
vertreibt den Marder aus Ihrem Dach.

**Mehr dazu unter:**  
<http://www.hoepf-hygiene.de/index.php/schaedlinge/marder>

**Telefon 07 81 / 6 30 04 79**

**Auto-Unfall am Mittwoch 15.10.14**  
auf der **L90** zwischen **Bodersweier** und **Querbach**  
um 16.45 Uhr. Ein dunkler Kombi beging **Fahrerflucht**.  
Wer hat was gesehen und kann Hinweise geben?  
**Bitte Anruf unter Telefon 0 78 51 / 33 09**

**Ihre UHR ist bei uns in guten Händen**

In unserer Meisterwerkstätte werden  
sämtliche Uhren und Schmuckstücke  
fachgerecht überprüft  
und repariert.

Wir sind zertifiziert für:

 **BREITLING**  
1884

 **TISSOT**  
SWISS MADE SINCE 1853

 **RADO**  
SWITZERLAND

 **OMEGA**

  
Rolf Thüm  
Optiker  
Uhrmachermeister

**Juwelier thüm** seit 1946  
Hauptstraße 76 · 77694 Kehl · www.thuem.de

 **Immobilien**

**Wir suchen dringend Wohnungen, Häuser  
und Grundstücke in der ganzen Region.**  
**Bitte alles anbieten!**

IMA Immobilien - 45 Jahre Erfahrung in unserer Region  
- Ihr zuverlässiger Partner in Sachen Immobilien -  
Lahr - Offenburg - Ortenau

 **IMA Immobilien GmbH**

Tel. 07821-95458-0  
info@ima-immobilien.de  
Alte Bahnhofstr. 10/3 Wilhelmstr. 4  
77933 Lahr 77654 Offenburg

**Unsere aktuellen Angebote: [www.ima-immobilien.de](http://www.ima-immobilien.de)**  
**Vermietung Ihrer Objekte: Für Sie kostenlos!**

# Kork feiert 202. Jahrmarkt

➤ Die Ortschaft Kork lädt zum 202. Herbstmarkt am Samstag 25. und Sonntag 26. Oktober ein! ➤

Samstag:  
Partynacht

Sonntag:  
Flohmarkt und Markt  
der schönen Dinge



## Kork feiert!

➤ 202. Jahrmarkt am 25. + 26.10.14 ➤

### Herzlich willkommen auf dem Korker Jahrmarkt

Wie jedes Jahr findet Ende Oktober der Korker Jahrmarkt statt. Markteröffnung mit Fassanstich ist am Samstag, 25.10. um 13 Uhr beim Autoscooter.

Wir laden Sie ein, entdecken Sie unseren Korker Jahrmarkt:

#### Marktangebote:

- > Zahlreiche Marktstände, Verkaufsbuden und Fahrgeschäfte, Sa. ab 13 Uhr, So. ab 11 Uhr
- > „Markt der schönen Dinge“, So. ab 11 Uhr
- > Flohmarkt auf dem Bühl, So. ab 11 Uhr

#### Kulinarisches und Unterhaltung:

- > HOJ-Kaffeebar in der Werkrealschule, Sa. & So. ab 11 Uhr
- > Blasmusik und leckeres Essen beim Musikverein in der Gemeindehalle, Sa. & So. ab 12 Uhr
- > Kinderschminken u. Ballonmodellage im Foyer der Gemeindehalle, So. ab 14 Uhr
- > Bewirtung HHC auf dem Flohmarkt, So. ab 11 Uhr
- > Bewirtung der Korker Hütte beim Museum, Sa. & So.
- > Bewirtung der Korker Hexen im Stierstall, Sa. & So.
- > Essensstand bei Nah und Gut Straub mit Sportschau-übertragung, Sa. ab 13 Uhr, So. ab 11 Uhr
- > Ha-Di's Trikefahrten  
Der Erlös geht an das Kehler Tierheim, Sa. & So.
- > Rolf Hoffmann's Fotoausstellung/Werkrealschule, So.
- > Auch Korker Gastronomen und Unternehmen haben Ihre Türen für Sie geöffnet

Wir freuen uns über Ihren Besuch!

Ortsverwaltung Kork

Samstag ab 20 Uhr:

## Party- nacht

- Eintritt frei -

**Flower-Power-Party**  
des Musikverein Kork im  
Foyer der Gemeindehalle

**Karibische Nacht**  
der Korker Hütte  
beim Museum

**Hexen-Party**  
der Korker Feuerhexen  
im Stierstall

gestaltung: www.kehl-toemmes.de

### Birkenhofladen

**Horst Körkel**  
Birkenhof 2

77694 Kehl-Neumühl  
Telefon 07851/958300

**Am Korker Jahrmarkt,  
25. – 26. Oktober  
sind wir mit unseren  
Stand in der Herrenstr. 3**

Angebot: 2 Kilo Kartoffeln + Zwiebeln

Feldsalat, Kürbisse,  
Eier, Dosenwurst u.v.m

Wir freuen uns auf Ihren Besuch



Konstruktions- und  
Kunstschlosserei

**KLAUS BOSCHERT**

Tel. 07851/3356  
Fax 07851/481488  
Oberdorfstraße 5  
77694 Kehl-Kork

**SABINE'S  
HEISSMANGEL**  
Inh. Sabine Czuczak

Auf dem Stein 14

77694 Kehl-Kork

Tel. 07851/72860

Mo. – Fr. 16.00 – 19.00 Uhr

Sa. 9.00 – 12.00 Uhr

# Kork feiert 202. Jahrmarkt

→ Die Ortschaft Kork lädt zum 202. Herbstmarkt am Samstag 25. und Sonntag 26. Oktober ein! →

Samstag:  
Partynacht

Sonntag:  
Flohmarkt und Markt  
der schönen Dinge



## FLIESENLEGER MEISTERBETRIEB CHRISTIAN HIPPE

Oberdorfstraße 12, 77694 Kehl-Kork  
Telefon 07851 / 48 51 50, Telefax 07851 / 48 51 51



**KFZ-Prüfstelle & KFZ-Sachverständigenbüro**  
Classic-Data-Partner  
SB-Waschanlage

Alles unter einem Dach · Kehl-Kork · Landstraße 22



Dipl.-Ing. Jakob Maier  
Telefon 0 78 51 / 48 48 88  
Fax 0 78 51 / 99 48 81  
info@kues-maier.de

Unsere Dienstleistungen:  
Hauptuntersuchungen · Änderungsabnahmen  
Oldtimergutachten · Schadensgutachten  
Bewertungen für klassische Fahrzeuge  
Öffnungszeiten: Mo. – Fr. 8:30 – 12 Uhr und 13 – 18 Uhr  
Samstag 8:30 – 12:30 Uhr



ZIMMEREI • TREPPENBAU • ALTBAUSANIERUNG

**HAAG**  
HOLZBAU

Oberdorfstraße 14 • 77694 Kehl-Kork  
www.holzbau-haag.eu 07851 481420

Wir laden Sie ein...

...in die  
**bekanntesten**  
**Gaststätten**  
**in Kork**

Eine **abwechslungsreiche**  
**Speisekarte** mit **vielen**  
**Spezialitäten** erwartet die  
Besucher aus nah und fern.  
Ihnen gilt ein herzliches Willkommen  
von den **Korker Gaststätten**.

ELEKTRO



KAUTZ

- Hausgeräte
- Kundendienst
- Elektroinstallation  
u.v.m.

 **e-masters**

Breitstraße 1a, 77694 Kehl-Kork  
Tel. 07851 / 57 33 • www.elektro-kautz.de

HOTEL  
RESTAURANT *Hirsch*

Ute Needell & Gerhard Arbogast  
Telefon 0 78 51 / 36 00  
Mittagstisch am Jahrmarktsonntag  
und werktags von Mo. – Fr.

Gasthaus  
**OCHSEN**

Familie Armin Lubberger  
Telefon 0 78 51 / 91 88-0

Hotel **Schwänen**

Familie Klaus Lubberger  
Telefon 0 78 51 / 79 60  
www.schwänen-kork.de

GASTHAUS **Lamm** KEHL-KORK  
ZIRKELSTRASSE 1  
TELEFON 0 78 51 / 6 36 77 38

Agnes und Team freuen sich auf euch.

**GARAGENTORE  
HOFTORE + ALU-ZÄUNE  
INDUSTRIETORE  
ROLLGITTERTORE**

**MISCHLER TORANLAGEN  
CARL-BENZ-STR. 7  
77731 WILLSTÄTT**

**Tel. 07852-9113 0  
www.mischler.de  
info@mischler.de**

**AUSSTELLUNG TÄGLICH VON 8-18 UHR  
SAMSTAGS VON 10-13 UHR ODER NACH VEREINBARUNG**

**TAXIZENTRALE KEHL 0 78 51 / 58 18**  
freundlich – sicher – pünktlich

• Krankentransporte • Fahrten zu Chemo- und  
Strahlentherapie • Dialyse ...

*Dorfladen  
Lauck*

Lebensqualität durch Nähe

E. Lauck  
Querbacherstr. 24  
77694 Kehl-Bodersweier  
Tel. 0 78 53 / 1 72 46

Neu in unserem Getränke-Sortiment

Natürliches Mineralwasser  
Aqua Vitale classic od. medium,  
12 x 1 Ltr. PET Einführungspreis  
2 Kasten für 5,00 € zzgl. Pfand

Bei uns finden Sie  
- Hatz Bier, Rothaus, Alpiersbacher sowie  
Ulmer Biere, auch Fassbier (auf Bestellung)  
- Verschiedene Säfte von Zimmer sowie  
Weine von der WG Oberkirch, Durbach  
und Waldulm. Weine vom Weingut  
Huber, Bottenau, und Spirituosen.  
- Rilling Sekt, verschiedene Sorten

*Ortenauer Textiltage*

**Handarbeiten und Textilkunst**

Filzkunst, Patchwork, moderne Stickkunst, Stricken und Strickmode,  
Strickkurse, Occhi, Klöppeln, Häkeln, Weben und Webrahmen,  
Bandweben, Brettchenweben, Hüte, Kleidung und Gewänder,  
Schmuck und Accessoires, Bilder und Bildteppiche, altes Leinen,  
edle Knöpfe, handbemalte Seide, feine Garne, Exklusives vom  
Angorakaninchen, Handspinnen, Textildbücher, Workshops

**25. – 26. Oktober 2014**

Sa 10 – 18 Uhr

So 10 – 18 Uhr

Eintritt 4,- €

**Sonderschau**

Indonesische Textilkunst

Webkunst - Stickerei - Batik - Ikat

Renate Walter - Baden-Baden

**Sasbachwalden Kurhaus „Zum Alde Gott“**

www.schwarzwaelder-spinnstube.de

**Siegfried Pilsitz GmbH**

**Kaminreparaturen/Querschnittverengungen  
Doppelwandige Edelstahlschornsteine  
Feuerungsanschlüsse für alle Öfen**

77746 Schutterwald · Tel. 0781/53599 · Mobil 01 74/90591 65  
www.Pilsitz.de · E-Mail: SPilsitz@aol.com



*soo viele schöne schuhe*

**OFFENER  
SONNTAG  
IN ACHERN**

**26. OKTOBER  
13<sup>00</sup> BIS 18<sup>00</sup>**

*Candice Cooper*

**SCHUH  
SCHÄFER**

**WIR FÜHREN SONDERGRÖßEN IN ACHERN  
FÜR DAMEN 32-46 FÜR HERREN 38-51  
ACHERN  
Hauptstraße 68**

**DECKER**  
Fleischerfachgeschäfte

FILIALE LEUTESHEIM bei Bäckerei Karch, Tel. 078 53/99 75 00

**Angebot vom 23.10. bis 29.10.2014**

Schweinerücken auch als Steak geschnitten	1 kg	7,99 €
Rinderrouladen auch gefüllt	100 g	1,29 €
Schweinerippchen mager oder saftig vom Hals	100 g	0,89 €
Schwarzwurst geräuchert	100 g	0,69 €
Puten-Aufschnitt sehr eiweißreich	100 g	1,29 €
Badischer Schinken eine Spezialität	100 g	1,49 €

**Ihr Spezialist**  
für feine Fleisch- & Wurstwaren  
www.metzgerei-decker.de

**Dienstag-Spartüte  
am 28.10.2014**

400 g Hackfleisch  
gemischt und  
zwei Wiener Würstchen  
für nur **4,- €**

✓ HEIZUNG  
 ✓ SOLAR  
 ✓ BÄDER  
 ✓ KLIMA  
 ✓ SANITÄR  
 ✓ HOLZ/PELLETFEUERUNG

Umwelt- und Haustechnik  
**TOLLNER**  
 Komplettsysteme  
 Alles aus einer Hand  
 Tel.: 07851/3616  
 Kremenweg 6  
 77694 Kehl-Kork

**KINZIGTALER FENSTER** GmbH  
 NEU  
 Tresorbolzenverriegelung  
 mit Sicherheit wohlfühlen

Große Fachausstellung  
 Diesen Sonntag  
**SCHAUSONNTAG**  
 von 14.00 – 16.00 Uhr  
 (keine Beratung und Verkauf)  
 An der B33 hinter der Aral-Tankstelle  
 Berghauptener Straße 21 · 77723 Gengenbach · Telefon (078 03) 96 69 - 0  
 Fax (078 03) 96 69 - 29 · E-Mail: info@kinzigtalerfenster.de

**Gümpel Reisen**

- Sicherheit
- Qualität
- Kompetenz

Moderne Reisebusse bis 58 Sitzplätze  
 für besten Reisegenuss.  
**Wir freuen uns auf Ihre Anfrage!**  
 Telefon 07851/9306-0 · Daimlerstr. 9 · 77694 Kehl  
 E-Mail: info@guempel-reisen.de  
**www.guempel-reisen.de**

Simone Ruschmann  
 Matthias Jaeniche  
 Hans-Peter Früh

**„Wir verkaufen Ihr Haus!“**  
 Jeder Mensch hat etwas, das ihn antreibt.  
**Wir machen den Weg frei.**  
 Erfolg ist kein Zufall!

Sie möchten Ihre Immobilie verkaufen?  
 Wir haben den geeigneten Käufer mit der passenden Finanzierung für Sie!  
 Rufen Sie uns direkt an. Wir helfen Ihnen gerne weiter!

Beratungszentrum  
 Immobilien & Finanzierung  
 Bühl, Telefon 07223 985-1170  
 Kehl, Telefon 07223 985-1912  
 www.volksbank-buehl.de

**Volksbank Bühl**  
 IMMOBILIEN & FINANZIERUNG

DUSCHKABINEN  
 MASSGESCHNEIDERT  
**Kiefer Glas®**

HÖCHSTE QUALITÄT | BARRIEREFREI | FAIRE PREISE  
 SÜDSTRASSE 2 | 77767 APPENWEIER  
 TEL. +49 (7805) 96 36-0 | WWW.KIEFER-GLAS.DE

**Kiefer Glas®**

**FLEISCHER-FACHGESCHÄFT Gerber**  
**Angebot vom 23.10. – 25.10.2014**

Schweineschnitzel	100 g	0,89 €
Hähnchenkeulen	100 g	0,48 €
Lyoner (auch für Salat)	100 g	0,98 €
Fleischsalat	100 g	0,89 €

INH. M. KLEINMANN · Tullastraße 17 · 77866 Rheinau-Linx · ☎ 07853/676

PLANUNG - BERATUNG - VERKAUF • Telefon 078 51 / 9 56 99 33

**HARK** Die Nr. 1 im Kamin- und Kachelofenbau  
 Hark GmbH & Co. KG, Hochstr. 197-213, 47228 Duisburg  
**HARK KAMINSTUDIO**  
 Ansprechpartner: Manfred Söll  
 Heinrich-Hertz-Str. 4, 77656 Offenburg

**Kompakter Reinigungsprofi**  
 Kärcher Nass-/Trockensauger  
 NT 35/1 Ap  
 Mit semi-automatischer Filterabreinigung.  
 35 l Behälter,  
 1380 Watt Leistung.

**€ 295,-**  
 Unverb. Preisempfehlung inkl. MwSt.

**KÄRCHER®**  
 Wir beraten Sie gern!  
 Info, Beratung und Bestellung auch unter:  
**www.kesselshop.eu**  
 Ihr Fachgeschäft mit Service, Beratung und Verkauf

**KESSLER**  
 Josef Kessel GmbH & Co. KG  
 Kehl-Kork, Landstr. Telefon: 07851/874-40  
 Mo. – Fr. 8 – 12 Uhr + 13 – 17 Uhr geöffnet, Sa. geschlossen  
**www.j-kessel.de**

**weber** GmbH  
 Containerdienste und Entsorgungssysteme

**Containerdienste GmbH**  
 77871 Renchen Carl-Benz-Str. 24  
 Tel.: (07843) 9 92 99 - 0  
 Fax: (07843) 9 92 99 - 99  
 EMail: info@weber-container.de  
 Internet: www.weber-container.de

**Backhisel**  
 Feschmattweg 8, Bodersweier  
 Lecker ofenfrischer  
 Rahmkuchen, Pizza, Lomo,  
 Merquez, Hamburger und  
 Bratwurst frisch zubereitet.  
**Achtung! Auf vielfachen Kundenwunsch geänderte Öffnungszeiten:**  
**Di. – So. von 17.00 – 20.00 Uhr**  
 Vorbestellung unter 0 78 53 / 16 06  
 Lieferservice ab 10 Euro

## An den Gesundheitstagen für Sie vor Ort:



- Kostenloser Hörtest
- Kompetente Beratung
- Hörgeräteüberprüfung

**Glücksrad  
drehen und ...**

**Nimm 3 zahl 2!  
3 x 6 Qualitätsbatterien  
nur 15,- Euro**

Alle Angebote gültig vom 01.11–02.11.2014

**100,- Euro Gutschein gewinnen!**

**JUNG**  
**Hörsysteme**  
*besser hören - besser leben*

Meisterbetrieb für Hörgeräteakustik

Schulstraße 33 • 77694 Kehl  
Tel. (0 78 51) 8 98 64 26

Hauptstraße 24 • 77839 Lichtenau  
Tel. (0 72 27) 50 55 94

## Team von Jung Hörsysteme wieder aktiv

Nachdem Herr Jung und sein Team seit der Geschäftseröffnung im Jahr 2009 nun schon 6-mal mit Hörmobil und Infostand am Kehler Messdi vor Ort waren, veranstaltet die Firma Jung Hörsysteme dieses Jahr zum 3. Mal die Kehler Gesundheitstage. Die Neuauflage der erfolgreichen Veranstaltung findet am 1. und 2. November erstmals im Foyer der Kehler Stadthalle statt.

Die Spezialisten für besseres Hören bieten kompetente Beratung, kostenlose Hörtests sowie die Überprüfung von Hörsystemen direkt vor Ort an. Außerdem können die Besucher am Glücksrad drehen und wertvolle Gutscheine gewinnen. Mit den Firmen Phonak und Widex sind außerdem 2 der führenden Hörgerätehersteller unter den Ausstellern.

Hier informieren Fachleute über die neusten Entwicklungen im Bereich der Hörgerätetechnologie

und erklären die Funktion von Hörsystemen sowie Zubehör.

Der Grundgedanke von Michael Jung, Hörakustik Meister und seiner Frau, ebenfalls Akustikerin, war es, die Aussteller aus dem Bereich Gesundheit, Vorsorge und Fitness und die Besucher auf unkomplizierte Weise zusammenzubringen. An den Gesundheitstagen haben Interessierte die Möglichkeit, sich umfassend über die genannten Themen zu informieren. Sei es bei einem der vielen interessanten Vorträge oder im persönlichen Gespräch mit den Ausstellern. An den Ständen besteht zudem die Möglichkeit verschiedene kleine Gesundheitschecks sofort durchführen zu lassen.

**Die Veranstalter freuen sich, wenn am 1. November von 13 – 18 Uhr sowie am 2. November von 11 – 18 Uhr viele Besucher den Weg ins Foyer der Stadthalle finden.**

[www.sparkasse-kehl.de](http://www.sparkasse-kehl.de)

# WELTSPARTAGE

**27. Oktober bis 31. Oktober 2014**



**Sparkasse  
Hanauerland**